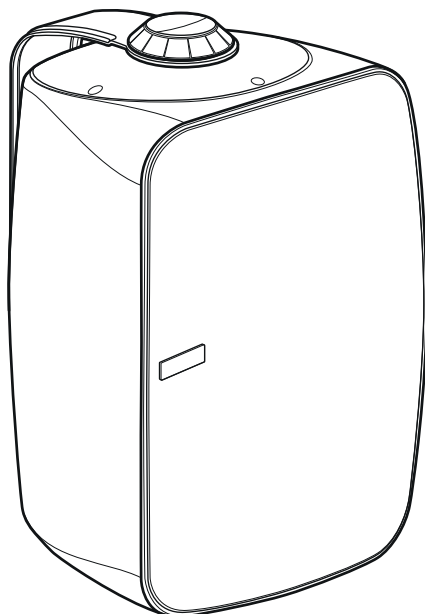




MANUAL
NOTICE

PRO

A-SP4T

A-SP6T

PRO LOUDSPEAKERS

WWW.ADVANCEPARIS.COM

Important safety instructions / Consignes de sécurité importante

Wichtige Sicherheitshinweise / Importanti avvertenze di sicurezza

EN

1. Read these instructions carefully before installation.
2. Keep this document for future reference.
3. Follow the installation and usage instructions carefully.
4. Do not expose the device to direct water or immerse it in water.
5. Clean only with a dry cloth.
6. Do not install the speaker in close proximity to heat sources.
7. Use only accessories recommended by Advance Paris.
8. Any maintenance or repairs must be carried out by qualified personnel.
9. Do not place any naked flames near the device.
10. The symbol 'exclamation mark in a triangle' indicates important instructions for use and maintenance.



FR

1. Lisez attentivement ces instructions avant installation.
2. Conservez ce document pour référence ultérieure.
3. Respectez scrupuleusement les instructions d'installation et d'utilisation.
4. Ne pas exposer directement l'appareil à l'eau et ne pas l'immerger.
5. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
6. N'installez pas l'enceinte à proximité immédiate de sources de chaleur.
7. Utilisez exclusivement les accessoires recommandés par Advance Paris.
8. Toute intervention ou réparation doit être effectuée par du personnel qualifié.
9. Ne placez aucune flamme nue à proximité de l'appareil.
10. Le symbole « point d'exclamation dans un triangle » signale des instructions importantes relatives à l'utilisation et à la maintenance.



DE

1. Lesen Sie diese Anweisungen vor der Installation sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
3. Befolgen Sie die Installations- und Gebrauchsanweisungen sorgfältig.
4. Setzen Sie das Gerät keinem direkten Wasser aus und tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
5. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
6. Installieren Sie den Lautsprecher nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen.
7. Verwenden Sie nur von Advance Paris empfohlenes Zubehör.
8. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
9. Halten Sie offene Flammen vom Gerät fern.
11. Das Symbol „Ausrufezeichen in einem Dreieck“ weist auf wichtige Hinweise zur Verwendung und Wartung hin.

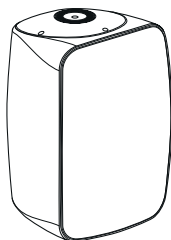


IT

1. Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'installazione.
2. Conservare questo documento per riferimento futuro.
3. Seguire attentamente le istruzioni di installazione e utilizzo.
4. Non esporre il dispositivo all'acqua diretta né immergerlo in acqua.
5. Pulire solo con un panno asciutto.
6. Non installare l'altoparlante in prossimità di fonti di calore.
7. Utilizzare solo accessori raccomandati da Advance Paris.
8. Qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione deve essere eseguito da personale qualificato.
9. Non avvicinare fiamme libere al dispositivo.
10. Il simbolo "punto esclamativo in un triangolo" indica istruzioni importanti per l'uso e la manutenzione.



Box contents / **Contenu de la boîte**
Lieferumfang / **Contenuto della confezione**



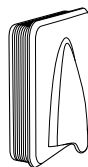
2 x A-SP



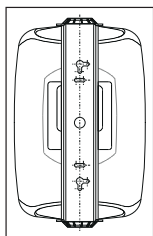
2 x bracket
2 x support
2 x Halterung
2 x staffa



4 x screw
4 x vis
4 x Schraube
4 x viti



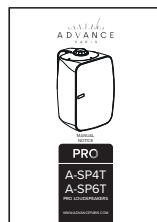
2 x terminal block cover
2 x cache bornier
2 x Klemmenabdeckung
2 x copertura morsettiere



Placement template
Gabarit de placement
Platzierungsvorlage
Modello di posizionamento



Positionable logo
Logo positionnable
Positionierbares Logo
Logo posizionabile



Manual
Notice
Beipackzettel
Avviso

If any parts are missing or damaged, please contact your retailer.

En cas d'élément manquant ou endommagé, contactez votre revendeur.

Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Se alcune parti sono mancanti o danneggiate, contattare il proprio rivenditore.

Quick installation / Installation rapide

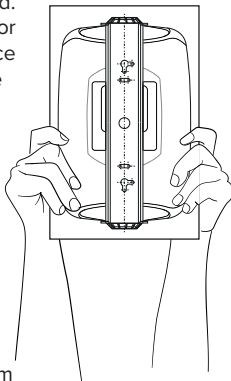
Schnelle Installation / Installazione rapida

EN SELECTING THE LOCATION

Select the location of the speaker, taking into account the area to be covered. Determine its orientation: horizontal or vertical. Ensure there is sufficient space around the speaker to allow for precise adjustment of its orientation later on.

DE AUSWAHL DES AUFSTELLUNGORTES

Wählen Sie den Aufstellungsort des Lautsprechers unter Berücksichtigung des zu beschallenden Bereichs aus. Legen Sie die Ausrichtung fest: horizontal oder vertikal. Achten Sie darauf, dass um den Lautsprecher herum genügend Platz vorhanden ist, um später eine präzise Ausrichtung vornehmen zu können.



FR CHOIX DE L'EMPLACEMENT

Sélectionnez l'emplacement de l'enceinte en tenant compte de la zone à sonoriser. Définissez son orientation : horizontale ou verticale. Veillez à laisser suffisamment d'espace autour de l'enceinte afin de permettre un réglage précis de son orientation ultérieure.

FR

IT SCELTA DELLA POSIZIONE

Selezionare la posizione dell'altoparlante tenendo conto dell'area da sonorizzare. Definire il suo orientamento: orizzontale o verticale. Assicurarsi di lasciare spazio sufficiente intorno all'altoparlante per consentire una regolazione precisa del suo orientamento in un secondo momento.

IT

EN MOUNTING THE BRACKET

Remove the speaker mounting bracket. Securely attach the bracket to the wall or chosen mounting surface using screws suitable for the material (solid wall, concrete, wood, metal structure, etc.).

POSITIONING THE SPEAKER

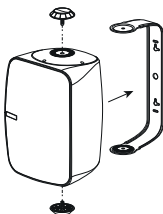
Replace the speaker in its mounting bracket. Tighten the clamping knobs without locking them completely so that you can adjust the orientation.

DE BEFESTIGUNG DER HALTERUNG

Entfernen Sie die Lautsprecherhalterung. Befestigen Sie die Halterung mit für das Material geeigneten Schrauben (Mauersack, Beton, Holz, Metallkonstruktion usw.) sicher an der Wand oder der gewählten Montagefläche.

POSITIONIERUNG DES LAUTSPRECHERS

Setzen Sie den Lautsprecher wieder in seine Halterung ein. Ziehen Sie die Klemmköpfe fest, ohne sie vollständig zu arretieren, damit Sie die Ausrichtung noch anpassen können.



FR FIXATION DU SUPPORT

Démontez l'arceau de fixation de l'enceinte. Fixez solidement l'arceau sur le mur ou le support choisi à l'aide de vis adaptées au matériau (mur plein, béton, bois, structure métallique, etc.).

MISE EN PLACE DE L'ENCEINTE

Remplacez l'enceinte dans son arceau de fixation. Vissez les boutons de serrage sans les bloquer complètement afin de pouvoir ajuster l'orientation.

IT MONTAGGIO DELLA STAFFA

Rimuovere la staffa di montaggio dell'altoparlante. Fissare saldamente la staffa alla parete o alla superficie di montaggio scelta utilizzando viti adatte al materiale (parete solida, cemento, legno, struttura metallica, ecc.).

POSIZIONAMENTO DELL'ALTOPARLANTE

Riposizionare l'altoparlante nella staffa di montaggio. Serrare le manopole di fissaggio senza bloccarle completamente in modo da poter regolare l'orientamento.

FR

IT

EN CONNECTING THE CABLES

Remove the terminal cover.

Connect the speaker cables, observing the polarity:

- red cable: positive (+)
- black cable: negative (-)

Then replace the terminal cover to ensure a secure connection.

FR RACCORDEMENT DES CÂBLES

Retirez le cache bornier.

Connectez les câbles d'enceinte en respectant la polarité :

- câble rouge : positif (+)
- câble noire : négatif (-)

Remplacez ensuite le cache bornier afin d'assurer une connexion sécurisée.

DE ANSCHLIESSEN DER KABEL

Entfernen Sie die Abdeckung der Anschlüsse.

Schließen Sie die Lautsprecherkabel unter Beachtung der Polarität an:

- rotes Kabel: positiv (+)
- schwarzes Kabel: negativ (-)

Setzen Sie anschließend die Abdeckung der Anschlüsse wieder auf, um eine sichere Verbindung zu gewährleisten.

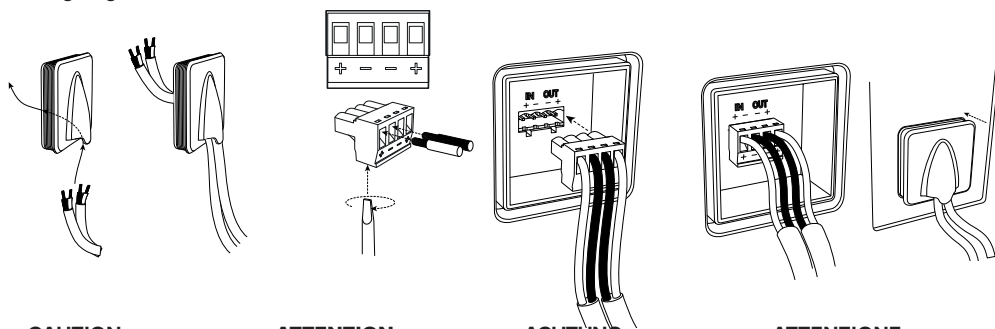
IT COLLEGAMENTO DEI CAVI

Rimuovere il coperchio del terminale.

Collegare i cavi degli altoparlanti rispettando la polarità:

- cavo rosso: positivo (+)
- cavo nero: negativo (-)

Quindi riposizionare il coperchio del terminale per garantire un collegamento sicuro.



CAUTION

In a 100V line, the total power of all connected speakers must not exceed the power of the amplifier.

ATTENTION

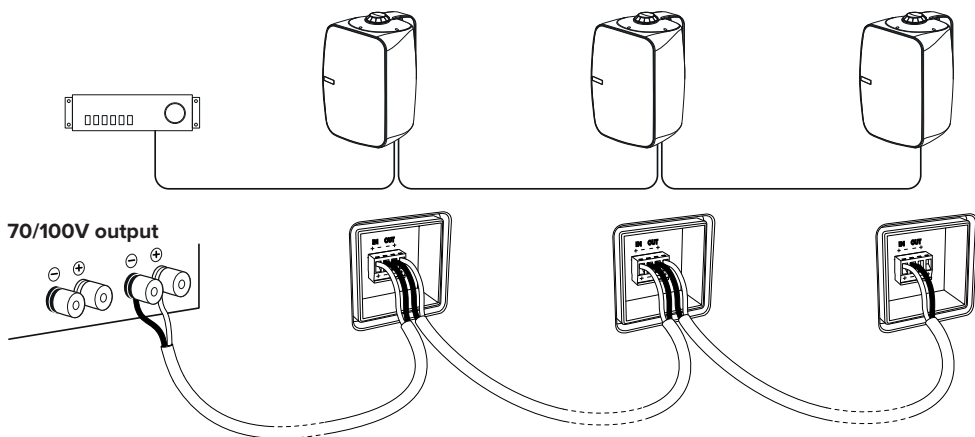
En ligne 100V, la somme des puissances de toutes les enceintes reliées ne doit pas excéder la puissance de l'amplificateur.

ACHTUNG

Bei einer 100-V-Leitung darf die Summe der Leistungen aller angeschlossenen Lautsprecher die Leistung des Verstärkers nicht überschreiten.

ATTENZIONE

In linea 100 V, la somma delle potenze di tutti gli altoparlanti collegati non deve superare la potenza dell'amplificatore.



Quick installation / Installation rapide

Schnelle Installation / Installazione rapida

EN POWER SETTINGS

8 ohms: Position for a low impedance amplifier
Adapt to your configuration / refer to your amplifier's manual 100/70 V

DE ENERGIEEINSTELLUNGEN

8 Ohm: Position für einen Verstärker mit niedriger Impedanz
Passen Sie die Einstellung an Ihre Konfiguration an / beachten Sie die Anleitung Ihres Verstärkers 100/70 Vdung zu gewährleisten.

EN FINAL ORIENTATION

Orient the speaker towards the desired listening area. Tighten the locking knobs firmly to hold the speaker in position.

LOGO ADJUSTMENT

Adjust the orientation of the Advance Paris logo on the grille so that it is legible depending on the mounting position.

COMMISSIONING

Connect the cables to an amplifier suitable for the characteristics of the A-SP4T speaker. Switch on the system and gradually increase the volume.

DE ENDGÜLTIGE AUSRICHTUNG

Richten Sie den Lautsprecher auf den gewünschten Hörbereich aus. Ziehen Sie die Feststellknöpfe fest an, um den Lautsprecher in Position zu halten.

ANPASSUNG DES LOGOS

Passen Sie die Ausrichtung des Advance Paris-Logos auf der Abdeckung so an, dass es je nach Montageposition lesbar ist.

INBETRIEBNAHME

Schließen Sie die Kabel an einen Verstärker an, der für die Eigenschaften des A-SP4T-Lautsprechers geeignet ist. Schalten Sie das System ein und erhöhen Sie die Lautstärke schrittweise.

FR RÉGLAGES DE LA PUISSANCE

8 ohm : Position pour un ampli basse impédance

À adapter à votre configuration / se reporter à la notice de votre amplificateur 100 / 70 V

IT IMPOSTAZIONI DI ALIMENTAZIONE

8 ohm: posizione per amplificatore a bassa impedenza.
Adattare alla propria configurazione / consultare il manuale dell'amplificatore. 100/70 V

FR ORIENTATION FINALE

Orientez l'enceinte vers la zone d'écoute souhaitée. Serrez fermement les boutons de verrouillage pour maintenir l'enceinte en position.

RÉGLAGE DU LOGO

Ajustez l'orientation du logo Advance Paris sur la grille afin qu'il soit lisible selon la position de montage.

MISE EN SERVICE

Connectez les câbles à un amplificateur adapté aux caractéristiques de l'enceinte A-SP4T. Mettez l'installation sous tension et augmentez progressivement le niveau sonore.

IT ORIENTAMENTO FINALE

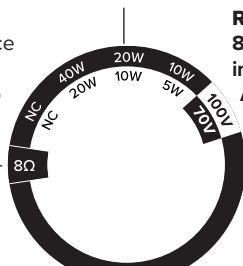
Orientare il diffusore verso l'area di ascolto desiderata. Serrare saldamente le manopole di bloccaggio per mantenere il diffusore in posizione.

REGOLAZIONE DEL LOGO

Regolare l'orientamento del logo Advance Paris sulla griglia in modo che sia leggibile a seconda della posizione di montaggio.

MESSA IN SERVIZIO

Collegare i cavi a un amplificatore adatto alle caratteristiche del diffusore A-SP4T. Accendere il sistema e aumentare gradualmente il volume.



Use & environment / Utilisation & environnement

Verwendung & Umwelt / Utilizzo e ambiente

EN

The speakers are designed for professional use, indoors or outdoors under cover, according to the conditions specified by Advance Paris. They offer a robust design suitable for sound reinforcement in commercial, residential or event spaces.

Les enceintes sont conçues pour un usage professionnel, en intérieur ou en extérieur couvert, selon les conditions spécifiées par Advance Paris.

Elles offrent une conception robuste adaptée à la sonorisation d'espaces commerciaux, résidentiels ou événementiels.

FR

DE

Die Lautsprecher sind für den professionellen Einsatz in Innenräumen oder überdachten Außenbereichen gemäß den von Advance Paris festgelegten Bedingungen konzipiert. Sie verfügen über eine robuste Bauweise, die sich für die Beschallung von Gewerbe-, Wohn- oder Veranstaltungsräumen eignet.



I diffusori sono progettati per uso professionale, in interni o in esterni coperti, secondo le condizioni specificate da Advance Paris. Offrono un design robusto adatto alla sonorizzazione di spazi commerciali, residenziali o per eventi.

IT

Warranty terms and conditions / Conditions de garantie

Garantiebedingungen / Condizioni di garanzia

EN

- Advance Paris speakers come with a 2-year manufacturer's warranty, valid from the date of purchase for the original owner.
- The warranty covers any manufacturing or material defects.
- It does not cover damage resulting from misuse, incorrect connection, improper installation or exposure to unsuitable environmental conditions.
- In the event of a malfunction, please contact your Advance Paris dealer, who will diagnose the problem and handle the product in accordance with the applicable warranty conditions.
- The equipment must be returned in its original packaging.
- Outside France, the warranty conditions are defined by the official Advance Paris distributor in the country concerned, in accordance with local legislation.

• Les enceintes Advance Paris bénéficient d'une garantie constructeur de 2 ans, à compter de la date d'achat, valable pour le premier propriétaire.

• La garantie couvre tout défaut de fabrication ou de matériau.

• Elle ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'un branchement incorrect, d'une installation non conforme ou d'une exposition inadaptée à l'environnement.

• En cas de dysfonctionnement, veuillez contacter votre revendeur Advance Paris, qui assurera le diagnostic et la prise en charge du produit selon les conditions de garantie applicables.

• Le matériel doit être retourné dans son emballage d'origine.

• Hors de France, les conditions de garantie sont définies par le distributeur officiel Advance Paris du pays concerné, conformément à la législation locale.

FR

DE

- Die Lautsprecher von Advance Paris verfügen über eine Herstellergarantie von 2 Jahren ab Kaufdatum, die für den Erstbesitzer gilt.
- Die Garantie deckt alle Herstellungs- und Materialfehler ab.
- Sie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch, falschen Anschluss, nicht konforme Installation oder ungeeignete Umgebungseinflüsse entstanden sind.
- Im Falle einer Fehlfunktion wenden Sie sich bitte an Ihren Advance Paris-Händler, der die Diagnose und die Bearbeitung des Produkts gemäß den geltenden Garantiebedingungen übernimmt.
- Das Gerät muss in der Originalverpackung zurückgesandt werden.
- Außerhalb Frankreichs werden die Garantiebedingungen vom offiziellen Advance Paris-Vertriebspartner des jeweiligen Landes gemäß den lokalen Rechtsvorschriften festgelegt.

• Gli altoparlanti Advance Paris sono coperti da una garanzia del produttore di 2 anni dalla data di acquisto, valida per il primo proprietario.

• La garanzia copre qualsiasi difetto di fabbricazione o dei materiali.

• Non copre i danni derivanti da un uso improprio, un collegamento errato, un'installazione non conforme o un'esposizione inadeguata all'ambiente.

• In caso di malfunzionamento, contattare il proprio rivenditore Advance Paris, che provvederà alla diagnosi e alla gestione del prodotto secondo le condizioni di garanzia applicabili.

• Il materiale deve essere restituito nella sua confezione originale.

• Al di fuori della Francia, le condizioni di garanzia sono definite dal distributore ufficiale Advance Paris del paese in questione, in conformità con la legislazione locale.

IT

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

A-SP4T

A-SP6T

Description	Waterproof Outdoor Speaker	Waterproof Outdoor Speaker
	8 Ω and 70/100V line	8 Ω and 70/100V line
Woofer	4.5" Injection Polypropylene Cone	6.5" Injection Polypropylene Cone
Tweeter	1" Aluminium Dome	1" Aluminium Dome
Passive radiator	2x 4" Polypropylene membrane	2x 5.25" Polypropylene membrane
Nominal impedance	8 Ω	8 Ω
Minimal impedance	7,5 Ω	7,5 Ω
Transformer Taps (70V)	5 W / 10 W / 20 W	7.5 W / 15 W / 30 W
Transformer Taps (100V)	10 W / 20 W / 40 W	15 W / 30 W / 60 W
Rated power (8 Ω mode)	40 W	60 W
Sensitivity (2,83V/1m)	87 dB	88 dB
Frequency Response (+/-3dB)	65 Hz – 20 kHz	55 Hz – 20 kHz
Recommended amplifier	20 - 80 W	30 - 120 W
IP rating	IP66	IP66
Temperature	Max.: +70°C (20-50% humidity)	Max.: +70°C (20-50% humidity)
	Humidity: +40°C at 95%	Humidity: +40°C at 95%
Connector	Euroblock 4 points (24–12 AWG)	Euroblock 4 points (24–12 AWG)
Dimensions produit (LxHxP en mm)	185 x 189 x 296	220 x 228 x 345
Net weight (kg)	3.2	4.7
Gross weight with packaging (kg)	3,75.	5.4
Model n°	A-SP4T	A-SP6T
Code EAN	3 760 179 292 671 (white)	3 760 179 292 688 (white)
	3 760 179 292 794 (black)	3 760 179 292 800 (black)


ADVANCE
 PARIS

13, rue du coq gaulois
 77170 Brie-Comte-Robert - France
 Tel.+33 (0)1 60 18 59 00
 info@advanceparis.com

WWW.ADVANCEPARIS.COM

version 1 - janv. 2026

